A TANÁCS (EU) 2015/614 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2015. április 20.)

a Kongói Demokratikus Köztársaság tekintetében a fegyverembargót megsértő személyekkel szemben meghatározott, egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 1183/2005/EK rendelet 9. cikke (4) bekezdésének végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre,

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársaság tekintetében a fegyverembargót megsértő személyekkel szemben meghatározott, egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2005. július 18-i 1183/2005/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A Tanács 2005. július 18-án elfogadta az 1183/2005/EK rendeletet.

(2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának a Kongói Demokratikus Köztársaságról szóló 1533 (2004) sz. határozata alapján létrehozott bizottsága 2015. február 5-én kiadta a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek naprakész jegyzékét.

(3) Az 1183/2005/EK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1183/2005/EK rendelet I. mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2015. április 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. MOGHERINI

[1] HL L 193., 2005.7.23., 1. o.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

a) A 2. és a 2a. cikkben említett személyek jegyzéke

1. Eric BADEGE

Születési idő: 1971.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. december 31.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Kongói Demokratikus Köztársasággal (KDK) foglalkozó szakértői csoport 2012. november 15-i zárójelentése szerint »Eric Badege alezredes az M23 csoport vezető szereplőjévé vált Masisiban, és [egy másik katonai vezetővel együtt] közös műveleteket irányított…« Ezenfelül »a Badege alezredes vezetésével… [2012] augusztusában végrehajtott összehangolt támadássorozattal az M23 csoportnak sikerült destabilizálnia Masisi területének jelentős részét«. A volt katonák szerint Badege alezredes … a támadások irányításával Makenga ezredes parancsát teljesítette. Az M23 csoport katonai parancsnokaként Badege súlyos jogsértésekért felelős, többek között fegyveres konfliktusokban gyermekek és nők ellen intézett célzott támadásokért. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentése több olyan súlyos esetre is hivatkozik, melyek során a polgárokat – a nőket és gyermekeket is – válogatás nélkül legyilkolták. 2012 májusa óta a Raia Mutomboki csoport az M23 csoport irányításával több száz polgárt ölt meg összehangolt támadások során. Badege augusztusban közös támadásokat hajtott végre, melyek során válogatás nélkül mészárolták le a polgárokat.

A szakértői csoport novemberi jelentése megállapítja, hogy e támadásokat Badege és Makoma Semivumbi Jacques ezredes közösen vezényelte le. A szakértői csoport jelentése szerint »helyi masisi vezetők kijelentették, hogy a Raia Mutomboki csoport által végrehajtott támadásokra Badege adott parancsot. A Radio Okapi 2012. július 28-i cikke szerint Masisi kormányzója július 28-án, szombaton bejelentette, hogy az FARDC Észak-Kivuban, Gomától körülbelül 30 kilométerre északnyugatra található nyabiondói támaszpontjának (410. ezred, 2. zászlóalj) parancsnoka dezertált. A bejelentés szerint Eric Badege ezredes pénteken több mint száz katonával Rubaya felé tartott, amely Nabiondótól 80 kilométerre északra található. Ezt az információt több forrás is megerősítette.« A BBC 2012. november 23-i cikke szerint az M23 csoport akkor alakult meg, amikor a CNDP volt tagjai, akik az FARDC-hez álltak át, tiltakozásba kezdtek a rossz körülmények, az alacsony bérek és a CNDP és a KDK közötti 2009. március 23-i békemegállapodás maradéktalan végrehajtásának meghiúsulása miatt, aminek nyomán a CNDP beolvadt az FARDC-be. Az IPIS 2012. novemberi jelentése szerint az M23 csoport aktív katonai műveleteket hajtott végre annak érdekében, hogy a KDK keleti területe fölött átvegye az irányítást. Az M23 csoport és az FARDC 2012. július 24-én és 25-én összecsapott egymással több kelet-KDK-beli város és falu irányításáért; az M23 csoport 2012. július 26-án Rumangabóban megtámadta az FARDC-t; az M23 2012. november 17-én kivonulásra kényszerítette az FARDC-t Kibumbából; végezetül 2012. november 20-án átvette az irányítást Gomában. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentése szerint az M23 csoport több volt katonája azt állítja, hogy az M23 csoport vezetői bármiféle eljárás nélkül kivégeztek több tucat gyermekkatonának toborzott gyermeket, akik megpróbáltak elmenekülni. A Human Rights Watch (HRW) 2012. szeptember 11-i jelentése szerint egy erőszakkal besorozott 18 éves ruandai férfi, akinek később sikerült megszöknie, azt nyilatkozta a HRW-nek, hogy szemtanúja volt annak, hogy az ő M23-as katonai egységéből kivégeztek egy 16 éves fiút, miután az júniusban megpróbált megszökni. A fiút az M23 harcosai elfogták, és halálra verték a többi besorozott előtt. A fiú megölésére parancsot adó M23-as parancsnok állítólag azzal magyarázta a fiú meggyilkolását a többi besorozottnak, hogy »el akart hagyni minket«.

A jelentésben az is szerepel, hogy a szemtanúk szerint eljárás nélkül legalább 33 újonnan besorozott személyt és az M23 más katonáit is kivégezték, miután azok megpróbáltak megszökni. Volt akit megkötöztek és a többiek előtt lőttek le, példát statuálva, hogy milyen büntetés várhat rájuk. Egy fiatal besorozott a következőket nyilatkozta a HRW-nek: »amikor az M23 tagjai voltunk, azt mondták nekünk, hogy [választhatunk:] vagy velük maradunk, vagy meghalunk. Sokan megpróbáltak elmenekülni. Akiknek a nyomára akadtak, azokra az azonnali halál várt.«

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(*más néven*: a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale, c) Aigle Blanc)

Tisztsége: az FARDC tábornoka.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2008 januárjában kilépett a CNDP-ből. 2011 júniusától Kinshasában tartózkodik. Kakolele 2010 óta vesz részt különböző tevékenységekben, látszólag a KDK kormányának nevében indított, a fegyveres konfliktusból kikerülő övezetek stabilizációs és újjáépítési programjában (Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés – STAREC), ezen belül is egy 2011. márciusi gomai, illetve beni STAREC-misszióban. A KDK hatóságai 2013 decemberében letartóztatták az Észak-Kivu tartományban található Beniben a DDR-folyamat állítólagos akadályozásáért.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az RCD-ML egykori vezetője, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemért felelős, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó RCD-ML-erők tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. Az FARDC tábornoka, 2011 júniusától megbízatás nélkül. 2008 januárjában kilépett a CNDP-ből. 2011 júniusától Kinshasában tartózkodik. Kakolele 2010 óta vesz részt különböző tevékenységekben, látszólag a KDK kormányának nevében indított, a fegyveres konfliktusból kikerülő övezetek stabilizációs és újjáépítési programjában (Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés – STAREC), ezen belül is egy 2011. márciusi gomai, illetve beni STAREC-misszióban.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*más néven*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli)

Tisztsége: a) az FDLR elnöke b) az FDLR-FOCA második alelnöke.

Címe: Állomáshelye 2014 decemberétől: Észak-Kivu tartomány.

Születési idő: 1948.

Születési hely: a) Musanze körzet (Északi tartomány), Ruanda b) Ruhengeri, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2010. december 1.

Egyéb információ: dandártábornok.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Több forrásból származó – többek között az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által gyűjtött – információk szerint Gaston Iyamuremye az FDLR második alelnöke, valamint az FDLR katonai és politikai vezetőségének központi tagja. Ezen túlmenően Gaston Iyamuremye 2009 decemberéig Ignace Murwanashyaka (az FDLR elnöke) hivatalát is vezette Kibuában (KDK). Az FDLR elnöke- és az FDLR-FOCA második alelnöke. Állomáshelye 2011 júniusától: Kalonge, Észak-Kivu tartomány.

4. Innocent KAINA

(*más néven*: a) Colonel Innocent Kaina, b) India Queen)

Születési hely: Bunagana, Rutshuru terület, KDK

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. november 30.

Egyéb információ: 2014 végétől Ruandában tartózkodik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Innocent Kaina jelenleg a Mouvement du 23 Mars (M23) egyik körzetparancsnoka. Számos alkalommal súlyosan megsértette a nemzetközi jogot és az emberi jogokat, illetve felelősség terheli ilyen jogsértésekért. 2007 júliusában a kinshasai katonai bíróság elítélte az Ituri körzetben 2003 májusa és 2005 decembere között elkövetett emberiesség elleni bűntettek miatt. 2009-ben a kongói kormány és a CNDP közötti békemegállapodás részeként kiszabadult. Az FARDC tagjaként felelősség terheli a 2009-ben a Masisi régióban elkövetett kivégzésekért, elrablásokért és megcsonkításokért. Ntaganda tábornok irányítása alatt álló parancsnokként ő kezdeményezte a volt CNDP-katonák lázadását Rutshuru régióban 2012. áprilisban. Ő biztosította a lázadók Masisiből való kivonulását. 2012 májusa és augusztusa között felügyelte több mint 150 gyermeknek az M23 felkelés céljaira való besorozását és kiképzését, a szökni próbálókat lelőtte. 2012. júliusban Berundába és Deghóba utazott, hogy az M23 céljaira toborozzon és mozgósítson.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*más néven*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme)

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Az FARDC-ben 2004 decemberében megkapta a tábornoki rangot. 2011 júniusától a kinshasai Makala-börtönben tartják fogva. 2011. március 25-én a kinshasai Legfelső Katonai Bíróság háborús bűnök elkövetése ügyében eljárást indított Kakwavuval szemben. A KDK egyik katonai bírósága 2014 novemberében tíz év börtönbüntetésre ítélte nemi erőszakért, gyilkosságért és kínzásért.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az UCD/FAPC egykori elnöke. Az Uganda és a KDK közötti illegális határátkelőhelyek az FAPC ellenőrzése alatt állnak, és kulcsfontosságú szállítási útvonalat jelentenek a fegyverek áramlásában. Az FAPC elnökeként befolyást gyakorolt a politikára, valamint ellátta a fegyverkereskedelemben érintett és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő FAPC-erők tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint felelős volt a gyermekkatonák 2002-es ituri toborzásáért és bevetéséért. Az öt vezető FARDC tiszt egyike, akit komoly, nemi erőszakkal összefüggő bűncselekményekkel vádoltak, és akinek ügyeire a Biztonsági Tanács felhívta a kormány figyelmét a 2009. évi látogatása alkalmával. Az FARDC-ben 2004 decemberében megkapta a tábornoki rangot. 2011 júniusától a kinshasai Makala-börtönben tartják fogva. 2011. március 25-én a kinshasai Legfelső Katonai Bíróság háborús bűnök elkövetése ügyében eljárást indított Kakwavuval szemben.

6. Germain KATANGA

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2004 decemberében kinevezték az FARDC tábornokának. A KDK kormánya 2007. október 18-án átadta a Nemzetközi Büntetőbíróságnak. Az NBB 2014 májusában 12 év börtönbüntetésre ítélte háborús bűnökért és emberiesség elleni bűncselekményekért. Jelenleg börtönbüntetését tölti Hollandiában.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az FRPI vezetője. A fegyverembargót megsértve érintett a fegyverkereskedelemben. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint a 2002–2003-as időszakban felelős volt a gyermekkatonák ituri toborzásáért és bevetéséért. 2004 decemberében kinevezték az FARDC tábornokának. A KDK kormánya 2007. október 18-án átadta a Nemzetközi Büntetőbíróságnak. A vele szemben indított bírósági eljárás 2009 novemberében kezdődött.

7. Thomas LUBANGA

Születési hely: Ituri, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2005 márciusában letartóztatták Kinshasában az UPC/L emberi jogok megsértésében való érintettsége miatt. 2006. március 17-én átadták az NBB-nek. Az NBB 2012 márciusában 14 év börtönbüntetésre ítélte. 2014. december 1-jén az NBB fellebbviteli bírái helybenhagyták Lubanga bűnösségének megállapítását és kiszabott büntetését. Jelenleg börtönbüntetését tölti Hollandiában.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó UPC/L elnöke. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint a 2002–2003-as időszakban felelős volt a gyermekkatonák ituri toborzásáért és bevetéséért. 2005 márciusában letartóztatták Kinshasában az UPC/L emberi jogok megsértésében való érintettsége miatt. A KDK-beli hatóságok 2006. március 17-én átadták az NBB-nek. A vele szemben kezdeményezett bírósági eljárás 2009 januárjában kezdődött, és várhatóan 2011-ben ér véget. Az NBB 2012 márciusában 14 év börtönbüntetésre ítélte. Fellebbezett az ítélet ellen.

8. Sultani MAKENGA

(*más néven*: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Születési idő: 1973. december 25.

Születési hely: Rutshuru, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. november 13.

Egyéb információ: A Kongói Demokratikus Köztársaságban működő Mouvement du 23 Mars (M23) csoport egyik katonai vezetője. 2014 végétől Ugandában tartózkodik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Sultani Makenga a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK) működő Mouvement du 23 Mars (M23) csoport egyik katonai vezetője. Az M23 (más néven a kongói forradalmi hadsereg) egyik vezetőjeként Sultani Makenga súlyosan megsértette a nemzetközi jogot, mindenekelőtt a fegyveres konfliktusok során célzottan nők és gyermekek ellen elkövetett tettekkel – ideértve az ölést és megcsonkítást, a nemi erőszakot, az elrablást és a lakóhely elhagyására kényszerítést is –, illetve felelősség terheli ilyen cselekményekért. Szintén felelősség terheli a nemzetközi jog azáltal való megsértéséért, hogy az M23 gyermekeket toboroz és vet be a KDK-ban zajló fegyveres konfliktusok során. Sultani Makenga vezetésével az M23 súlyos atrocitásokat követett el a KDK polgári lakosságával szemben. Vallomások és jelentések szerint a Sultani Makenga által irányított katonák a Rutshuru régió feletti ellenőrzés megszilárdítása céljából számos alkalommal követtek el nemi erőszakot nők és (akár 8 éves) gyermekek ellen a régióban. Makenga vezetésével az M23 gyermekek tömegeit toborozta erőszakosan, illetve ölte, csonkította és sebesítette meg a KDK-ban és a régióban. Az erőszakkal besorozott gyermekek közül sokan 15 év alattiak voltak. Makenga állítólag fegyvereket és azokhoz kapcsolódó egyéb felszerelést is beszerzett a KDK által a fegyverembargó végrehajtása céljából hozott intézkedések, többek között a fegyverek és kapcsolódó felszerelések behozatalára és birtoklására vonatkozó kormányrendeletek megsértésével. Makenga az M23 vezetőjeként súlyosan megsértette a nemzeti jogot, súlyos atrocitásokat elkövetve a KDK polgári lakosságával szemben, és ezáltal jelentősen hozzájárult a bizonytalansághoz, a lakosság elmeneküléséhez és a konfliktushoz a régióban. A Kongói Demokratikus Köztársaságban működő Mouvement du 23 Mars (M23) csoport egyik katonai vezetője.

9. Khawa Panga MANDRO

(*más néven*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Yves Khawa Panga Mandro, f) Mandro Panga Kahwa, g) »Chief Kahwa«, h) »Kawa«).

Születési idő: 1973. augusztus 20.

Születési hely: Bunia, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2005 áprilisában a buniai börtönbe került az ituri békefolyamat szabotálása miatt. A kongói hatóságok 2005 októberében letartóztatták, a kisangani fellebbviteli bíróság felmentette, majd ezt követően átadták a kinshasai igazságügyi hatóságoknak a következő újabb vádakkal: emberiesség elleni bűncselekmények, háborús bűncselekmények, emberölés, súlyos testi sértés és bántalmazás. 2014 augusztusában a KDK egyik katonai bírósága Kisanganiban bűnösnek találta háborús bűnökben és emberiesség elleni bűncselekményekben, kilenc év börtönbüntetésre ítélte és elrendelte, hogy megközelítőleg 85 000 USD kártérítést fizessen az áldozatoknak.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó PUSIC korábbi elnöke. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint a 2001–2002-es időszakban felelős volt gyermekkatonák toborzásáért és bevetéséért. 2005 áprilisában a buniai börtönbe került az ituri békefolyamat szabotálása miatt. A kongói hatóságok 2005 októberében letartóztatták, a kisangani fellebbviteli bíróság felmentette, majd ezt követően átadták a kinshasai igazságügyi hatóságoknak a következő újabb vádakkal: emberiesség elleni bűncselekmények, háborús bűncselekmények, emberölés, súlyos testi sértés és bántalmazás. 2011 júniusától a kinshasai Makala központi börtönben tartják fogva.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Születési idő: 1963. július 24.

Születési hely: Ndusu, Ruhengeri körzet, Északi tartomány, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2009. március 3.

Egyéb információ: Az FLDR-csapatok által a Kivu tartományokban 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt kiadott NBB-elfogatóparancs alapján 2010. október 3-án Párizsban letartóztatták, majd 2011. január 25-én átszállították Hágába, de az NBB 2011 végén szabadlábra helyezte.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Letartóztatásáig az FDLR ügyvezető titkára és az FDLR vezető katonai parancsnokságának alelnöke. Az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának b) alpontja értelmében a Kongói Demokratikus Köztársaságban működő külföldi fegyveres csoport politikai/katonai vezetője, aki akadályozza a leszerelést és a harcosok önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését. Az FLDR-csapatok által a Kivu tartományokban 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt kiadott NBB-elfogatóparancs alapján 2010. október 3-án Párizsban letartóztatták, majd 2011. január 25-én átszállították Hágába.

11. Iruta Douglas MPAMO

(*más néven*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano)

Címe: Gisenyi, Ruanda (2011 júniusától).

Születési idő: a)1965. december 28., b) 1965. december 29.

Születési hely: a) Bashali, Masisi, KDK, b) Goma, KDK, c) Uvira, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Foglalkozása nem ismert, amióta a Great Lakes Business Company (GLBC) által működtetett két repülőgép lezuhant.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Compagnie Aérienne des Grands Lacs és a Great Lakes Business Company tulajdonosa/ügyvezetője, amely társaságok légi járműveit használták az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtáshoz. A légi járatokról és a rakományról szóló adatok eltitkolásáért is felelős, amivel kétségtelenül hozzájárult a fegyverembargó megsértéséhez. Foglalkozása nem ismert, amióta a Great Lakes Business Company (GLBC) által működtetett két repülőgép lezuhant.

12. Sylvestre MUDACUMURA

(*más néven*: a) Mupenzi Bernard, b) General Major Mupenzi, c) General Mudacumura, d) Radja)

Címe: Kikomai erdő, Bogoyi közelében, Walikale, Észak-Kivu, KDK (2011. júniusa óta).

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Az FDLR-FOCA katonai parancsnoka, és egyúttal a FOCA legfőbb katonai parancsnokság első politikai alelnöke és vezetője is. Így átfogó katonai és politikai vezetői feladatokat lát el az FDLR-vezetők európai letartóztatása óta. 2014-től állomáshelye az FDLR ngangai (Észak-Kivu) parancsnoksága.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az RCDML egykori vezetője, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemért felelős, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó RCDML-erők tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. Mudacumura (vagy beosztottja) telefonkapcsolatban volt Murwanashyaka FDLR-vezetővel Németországban, többek között a 2009. májusi busurungi mészárlás idején, és Guillaume őrnagy katonai parancsnokkal a 2009-es »Umoja Wetu« és »Kimia II« művelet idején. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint a 2002–2007-es időszakban 27 esetben felelős volt az irányítása alatt álló csapatok által gyermekkatonáknak Észak-Kivuban történő toborzásáért és bevetéséért. Az FDLR-FOCA katonai parancsnoka, és egyúttal a FOCA legfőbb katonai parancsnokság első politikai alelnöke és vezetője is. Így átfogó katonai és politikai vezetői feladatokat lát el az FDLR-vezetők európai letartóztatása óta.

13. Leodomir MUGARAGU

(*más néven*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi)

Címe: FDLR-parancsnokság, Kikomai erdő, Bogoyi közelében, Walikale, Észak-Kivu, KDK (2011. júniusa óta).

Születési idő: a) 1954 b) 1953.

Születési hely: a) Kigali, Ruanda b) Rushashi, Északi tartomány, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2010. december 1.

Egyéb információ: Az FDLR-FOCA igazgatással megbízott vezérkari főnöke.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Nyílt forrásból és hivatalos jelentésekből származó információk szerint Leodomir Mugaragu az FDLR fegyveres szárnyának, a Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA) vezérkari főnöke. Hivatalos jelentések szerint Mugaragu az FDLR KDK keleti részén folytatott katonai hadműveleteinek legfőbb tervezője. Az FDLR-FOCA igazgatással megbízott vezérkari főnöke.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*más néven*: a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim)

Címe: Nyakaleke (Mwenga dél-keleti része), Dél-Kivu, KDK.

Születési idő: a) 1962. március 17., b) 1966 körül.

Születési hely: Kigali, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2009. március 3.

Egyéb információ: 2014 vége óta az FDLR–FOCA megbízott parancsnokhelyettese, állomáshelye: Nganga, Észak-Kivu.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A FOCA/a tartalékos dandárok (az FDLR egyik fegyveres ága) második hadosztályának parancsnoka. A Kongói Demokratikus Köztársaságban működő külföldi fegyveres csoport katonai vezetője, aki az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának b) alpontját megsértve akadályozza a leszerelést és a harcosok önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által gyűjtött és a 2008. február 13-i jelentésében részletezett bizonyítékok azt mutatják, hogy az FDLR-FOCA-tól visszakapott lányokat előzőleg elrabolták és megerőszakolták. 2007 közepétől az FDLR-FOCA – amely korábban a tízes éveik második felében járó fiúkat toborozta – 10 éves kortól fiatalokat toborzott erőszakkal. A legfiatalabbakat ezután kísérőként alkalmazzák, az idősebb gyermekeket pedig katonaként vetik be a fronton, megsértve ezzel az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának d) és e) alpontját. 2011 júniusa óta az FDLR-FOCA dél-kivui műveleti körzetének (jelenlegi elnevezése: »Amazon«) parancsnoka.

15. Jamil MUKULU

(*más néven*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talengelanimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) Professor Musharaf, j) Talengelanimiro)

Tisztség: a) a Szövetséges Demokratikus Erők (ADF) vezetője, b) parancsnok, Szövetséges Demokratikus Erők.

Születési idő: a) 1965, b) 1964. január 1.

Születési hely: Ntoke falu, Ntenjeru járás, Kayunga körzet, Uganda.

Állampolgársága: ugandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2011. október 12.

Egyéb információ: 2014 vége óta ismeretlen helyen (feltételezhetően Észak-Kivuban, KDK) tartózkodik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Nyílt forrásból és hivatalos – többek között az ENSZ BT-nek a Kongói Demokratikus Köztársasággal foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által készített – jelentésekből származó információk szerint Jamil Mukulu a Szövetséges Demokratikus Erők (ADF) katonai vezetője. Az ADF a Kongói Demokratikus Köztársaságban működő, külföldi fegyveres csoport, amely az 1857 (2008) sz. határozat 4. pontjának b) alpontja értelmében akadályozza az ADF fegyvereseinek leszerelését, önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését. Az ENSZ BT-nek a Kongói Demokratikus Köztársasággal foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja arról számolt be, hogy Jamil Mukulu az ADF vezetőjeként járt el és anyagi támogatást is nyújtott a KDK területén működő fegyveres csoportnak. Több forrás, így az ENSZ BT-nek a Kongói Demokratikus Köztársasággal foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által készített jelentések is megerősítik, hogy Jamil Mukulu emellett továbbra is befolyást gyakorolt a politikai folyamatokra, továbbá közvetlenül irányította és ellenőrizte az ADF helyszíni tevékenységeit – és ennek részeként felügyelte a nemzetközi terrorista hálózatokkal ápolt kapcsolatokat –, valamint finanszírozást nyújtott e tevékenységekhez.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*más néven*: Dr. Ignace)

Megszólítás: Dr.

Születési idő: 1963. május 14.

Születési hely: a) Butera, Ruanda, b) Ngoma, Butare, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: A német hatóságok 2009. november 17-én letartóztatták. Az FDRL-FOCA elnöki posztján Gaston Iamuremye (más néven: »Rumuli«) lépett a helyébe. Az FDLR-csapatok által a KDK-ban 2008-ban és 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt Murwanashyakával szemben 2011. május 4-én bírósági eljárás indult egy német bíróságon.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az FDLR elnöke és az FDLR fegyveres erőinek legfőbb parancsnoka, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FDLR-erők tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. Telefonkapcsolatban volt az FDLR helyszíni katonai parancsnokságával (többek között a 2009 májusi busurungi mészárlás idején); katonai parancsokat adott a legfelsőbb parancsnokságnak; részt vett a fegyverek és a lőszerek FDLR-egységeknek való átadása koordinálásában és a használati utasítások továbbításában; az FDLR ellenőrzése alá tartozó területeken található természeti erőforrások tiltott értékesítésén keresztül szerzett nagy pénzösszegeket kezelte. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala parancsnokként felelős volt az FDLR által gyermekkatonáknak Kelet-Kongóban történő toborzásáért és bevetéséért. A német hatóságok 2009. november 17-én letartóztatták. Az FDRL-FOCA elnöki posztján Gaston Iamuremye (más néven: »Rumuli«) lépett a helyébe. Az FDLR-csapatok által a KDK-ban 2008-ban és 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt Murwanashyakával szemben 2011. május 4-én bírósági eljárás indult egy német bíróságon.

17. Straton MUSONI

(*más néven*: IO Musoni)

Születési idő: a) 1961. április 6., b) 1961. június 4.

Születési hely: Mugambazi, Kigali, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: A német hatóságok 2009. november 17-én letartóztatták. Az FDLR-csapatok által a KDK-ban 2008-ban és 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt Musonivel szemben 2011. május 4-én bírósági eljárás indult egy német bíróságon. Az FDRL első alelnöki posztján Sylvestre Mudacumura váltotta fel.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az FDLR – egy, a KDK-ban működő külföldi fegyveres csoport – vezetőjeként Musoni akadályozta az e csoporthoz tartozó harcosok leszerelését és önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését, megsértve ezáltal az 1649 (2005) ENSZ-határozatot. A német hatóságok 2009. november 17-én letartóztatták. Az FDLR-csapatok által a KDK-ban 2008-ban és 2009-ben elkövetett háborús bűncselekmények és emberiesség elleni bűncselekmények miatt Musonivel szemben 2011. május 4-én bírósági eljárás indult egy német bíróságon. Az FDRL első alelnöki posztján Sylvestre Mudacumura váltotta fel.

18. Jules MUTEBUTSI

(*más néven*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Születési idő: 1964.

Születési hely: Minembwe, Dél-Kivu, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Az FARDC tizedik katonai körzetének körzeti katonai parancsnokhelyettese, 2004 áprilisában fegyelmi vétség miatt elbocsátották. A ruandai hatóságok 2007 decemberében letartóztatták, amikor a KDK irányában megkísérelte átlépni a határt. Azóta is korlátozott szabadságban él Kigaliban (nem hagyhatja el az országot).

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az egykori RCD-G egyéb rebellis elemeivel együtt a Bukavu városát 2004 májusában erőszakkal elfoglaló erőkhöz csatlakozott. A fegyverembargót megsértve érintett abban, hogy fegyvereket fogadott el az FARDC-n kívüli szervezetektől, valamint hogy felszereléseket biztosított az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportoknak és milíciáknak. Az FARDC tizedik katonai körzetének körzeti katonai parancsnokhelyettese, 2004 áprilisában fegyelmi vétség miatt elbocsátották. A ruandai hatóságok 2007 decemberében letartóztatták, amikor a KDK irányában megkísérelte átlépni a határt. Azóta is korlátozott szabadságban él Kigaliban (nem hagyhatja el az országot).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*más néven*: Colonel Baudoin Ngaruye)

Tisztsége: a Mouvement du 23 Mars (M23) katonai vezetője.

Rangja: dandártábornok.

Címe: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Születési idő: a) 1978. április 1., b) 1978.

Születési hely: a) Bibwe, KDK b) Lusamambo, Lubero terület, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Nemzeti személyazonosító szám: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. november 30.

Egyéb információ: 2013. március 16-án belépett a Ruandai Köztársaságba. 2014 végétől a Ngoma táborban (Ruanda) él.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

2012. áprilisban Ngaruye vezette az ex-CNDP lázadást, azaz a Mouvement du 23 Mars-t (M23), Ntaganda tábornok irányítása alatt. Ő jelenleg a harmadik legmagasabb rangú katonai parancsnok az M23-ban. A KDK-val foglalkozó szakértői csoport 2008-ban és 2009-ben is javasolta jegyzékbe vételét. Számos alkalommal súlyosan megsértette a nemzetközi jogot és az emberi jogokat, illetve felelősség terheli ilyen jogsértésekért. Gyermekek százait toborozta és képezte ki az M23 számára 2008-ban és 2009-ben, valamint 2010 végén. Emberölést, csonkítást és emberrablást is elkövetett, gyakran nőkkel szemben. Felelősség terheli kivégzésekért és az M23-ból dezertáló katonák kínzásáért. Az FARDC egyik vezetőjeként 2009-ben parancsot adott a walikalei Shalio faluban lakó összes férfi kivégzésére. Ezenkívül fegyvereket, lőszereket és fizetést is biztosított Masisi és Walikale régiókban Ntaganda tábornok közvetlen utasítására. 2010-ben Lukopfuban ő irányította a lakosságnak a lakóhelye elhagyására való kényszerítését és kifosztását. Az FARDC-n belüli bűnözői körök tevékeny alakja, az ásványianyag-kereskedelemből is hasznot húzott, aminek következtében 2011-ben erőszakos összetűzésbe került Innocent Zimurinda ezredessel. 2013. március 16-án Gasizi/Rubavunál belépett a Ruandai Köztársaság területére.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*más néven*: Cui Ngudjolo)

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2003 októberében az Egyesült Nemzetek Szervezete kongói demokratikus köztársaságbeli missziója (MONUC) letartóztatta Buniában. A KDK kormánya 2008. február 7-én átadta a Nemzetközi Büntetőbíróságnak. Az NBB 2012 decemberében minden vádpont alól felmentette. Szabadon bocsátását követően a holland hatóságok őrizetbe vették, és menedékjog iránti kérelmet nyújtott be Hollandiában. Az ügyészség fellebbezett az NBB döntése ellen; a meghallgatásokra 2014 októberében került sor, az ítélet 2014 decembere óta függőben van.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az FNI jelenlegi vezérkari főnöke és az FRPI egykori vezérkari főnöke, befolyást gyakorol az FRPI politikáira, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemért felelős, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FRPI-erők tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint felelős volt a 15 év alatti gyermekkatonák 2006-os ituri toborzásáért és bevetéséért. 2003 októberében az Egyesült Nemzetek Szervezete kongói demokratikus köztársaságbeli missziója (MONUC) letartóztatta Buniában. A KDK kormánya 2008. február 7-én átadta a Nemzetközi Büntetőbíróságnak. Az NBB 2012 decemberében minden vádpont alól felmentette. Szabadon bocsátását követően a holland hatóságok őrizetbe vették, és menedékjog iránti kérelmet nyújtott be Hollandiában.

21. Floribert Ngabu NJABU

(*más néven*: a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu).

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: 2005 márciusától házi őrizetben volt Kinshasában az FNI emberi jogok megsértésében való érintettsége miatt. 2011. március 27-én átszállították Hágába, hogy az NBB-n tanúskodjon a Germain Katanga és a Mathieu Ngudjolo ellen indított ügyekben. 2011 májusában menedékjog iránti kérelmet nyújtott be Hollandiában. 2012 októberében egy holland bíróság elutasította a menedékjog iránti kérelmét. 2014 júliusában Hollandiából a KDK-ba deportálták, ahol letartóztatták.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FNI elnöke. 2005 márciusától házi őrizetben volt Kinshasában az FNI emberi jogok megsértésében való érintettsége miatt. 2011. március 27-én átszállították Hágába, hogy az NBB-n tanúskodjon a Germain Katanga és a Mathieu Ngudjolo ellen indított ügyekben. 2011 májusában menedékjog iránti kérelmet nyújtott be Hollandiában. 2012 októberében egy holland bíróság elutasította a menedékjog iránti kérelmét; az ügy jelenleg fellebbezés alatt áll.

22. Laurent NKUNDA

(*más néven*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabatware, d) Laurent Nkunda Mahoro Batware, e) Laurent Nkunda Batware, f) Chairman, g) General Nkunda, h) Papa Six)

Születési idő: a) 1967. február 6., b) 1967. február 2.

Születési hely: Rutshuru, Észak-Kivu, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Az RDC-G egykori vezérezredese. A Nemzeti Kongresszus a Nép Védelméért alapító tagja, 2006; magas rangú tiszt, Nemzeti Tömörülés a Kongói Demokráciáért – Goma (RCD-G), 1998-2006; a Ruandai Hazafias Front (RPF) tisztje, 1992-1998. A ruandai hatóságok 2009 januárjában Ruandában letartóztatták Laurent Nkundát. Leváltották a CNDP parancsnoki posztjáról. Azóta a ruandai Kigaliban házi őrizetben él. Ruanda elutasította a kongói kormány arra irányuló kérelmét, hogy a KDK keleti részén elkövetett bűncselekmények miatt adják ki Nkundát. A gisenyi bíróság 2010-ben elutasította Nkundának a jogtalan fogva tartással szembeni beadványát. A bírósági határozat értelmében az ügyet katonai bíróságnak kell megvizsgálnia. Nkunda ügyvédei a Ruandai Katonai Bíróságnál fellebbeztek.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az egykori RCD-G egyéb rebellis elemeivel együtt a Bukavu városát 2004 májusában erőszakkal bevevő erőkhöz csatlakozott. A fegyverembargót megsértve fegyvereket fogadott el az FARDC-n kívüli szervezetektől. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint a 2002–2009-es időszakban 264 esetben felelős volt az irányítása alatt álló csapatok által gyermekkatonáknak Észak-Kivuban történő toborzásáért és bevetéséért. Az RDC-G egykori vezérezredese. A Nemzeti Kongresszus a Nép Védelméért alapító tagja, 2006; magas rangú tiszt, Nemzeti Tömörülés a Kongói Demokráciáért – Goma (RCD-G), 1998-2006; a Ruandai Hazafias Front (RPF) tisztje, 1992-1998. A ruandai hatóságok 2009 januárjában Ruandában letartóztatták Laurent Nkundát. Leváltották a CNDP parancsnoki posztjáról. Azóta a ruandai Kigaliban házi őrizetben él. Ruanda elutasította a kongói kormány arra irányuló kérelmét, hogy a KDK keleti részén elkövetett bűncselekmények miatt adják ki Nkundát. A gisenyi bíróság 2010-ben elutasította Nkundának a jogtalan fogva tartással szembeni beadványát. A bírósági határozat értelmében az ügyet katonai bíróságnak kell megvizsgálnia. Nkunda ügyvédei a Ruandai Katonai Bírósághoz fordultak. A CNDP egyes elemei felett továbbra is némi befolyással rendelkezik.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*más néven*: Fred Irakeza)

Tisztsége: az FDLR-FOCA első zászlóaljparancsnoka, állomáshelye a dél-kivui Uvira-Sange körzetben található.

Címe: Magunda, Mwenga terület, Dél-Kivu, KDK (2011 júniusától).

Születési idő: 1967.

Születési hely: a) Murama, Kigali, Ruanda, b) Rubungo, Kigali, Ruanda, c) Kinyinya, Kigali, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2010. december 1.

Egyéb információ: Legalább 1994 óta tagja az FDLR-nek, és 1998 októberétől a KDK keleti részében tevékenykedik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A 2008 novembere és 2009 áprilisa közötti időszakban Felicien Nsanzubukire felügyelte és koordinálta a fegyverek és a lőszerek tiltott kereskedelmét a Tanzániai Egyesült Köztársaságból a Tanganyika-tavon keresztül a dél-kivui Uvira és Fizi tartományokban található FDLR-egységek számára. az FDLR-FOCA első zászlóaljparancsnoka, állomáshelye a dél-kivui Uvira-Sange körzetben található. Legalább 1994 óta tagja az FDLR-nek, és 1998 októberétől a KDK keleti részében tevékenykedik.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*más néven*: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, d) Israel)

Tisztsége: parancsnok, az FDLR-FOCA észak-kivui »SONOKI« műveleti körzete.

Címe: Matembe, Észak-Kivu, KDK (2011 júniusától).

Születési idő: a) 1964. január 1., b) 1964 körül.

Születési hely: Gaseke, Gisenyi tartomány, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2009. március 3.

Egyéb információ: Egyiptomban részesült katonai kiképzésben. Állomáshelye 2014 végétől: Tongo térsége, Észak-Kivu.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A FOCA (az FDLR fegyveres szárnya) első hadosztályának parancsnoka. A Kongói Demokratikus Köztársaságban működő külföldi fegyveres csoport katonai vezetője, aki az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának b) alpontját megsértve akadályozza a leszerelést és a harcosok önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által gyűjtött és a 2008. február 13-i jelentésében részletezett bizonyítékok azt mutatják, hogy az FDLR-FOCA-tól visszakapott lányokat előzőleg elrabolták és megerőszakolták. 2007 közepétől az FDLR-FOCA – amely korábban a tízes éveik második felében járó fiúkat toborozta – 10 éves kortól fiatalokat toborzott erőszakkal. A legfiatalabbakat ezután kísérőként alkalmazzák, az idősebb gyermekeket pedig katonaként vetik be a fronton, megsértve ezzel az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának d) és e) alpontját. Egyiptomban részesült katonai kiképzésben.

25. James NYAKUNI

Állampolgársága: ugandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Kereskedelmi partnerség Jérôme Kakwakuval, különösen a Kongói Demokratikus Köztársaság és Uganda határán folytatott csempészet formájában; többek között fegyverek és katonai eszközök ellenőrizetlen tehergépkocsikban történő csempészetével gyanúsítják. A fegyverembargó megsértése és az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtás, beleértve e csoportok és milíciák katonai műveleteit lehetővé tevő pénzügyi támogatást is.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*más néven*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Tisztsége: Az FDLR-FOCA parancsnokhelyettese.

Címe: Mukobervwa, Észak-Kivu, KDK (2011 júniusától).

Születési idő: a) 1966. január 1., b) 1966. augusztus 28., c) 1967 körül.

Születési hely: Mugusa, Butare, Ruanda.

Állampolgársága: ruandai.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2009. március 3.

Egyéb információ: Eltűnt Tanzániában 2013 elején. 2014 végétől ismeretlen helyen tartózkodik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A FOCA (az FDLR egyik fegyveres ága) parancsnokhelyettese. A Kongói Demokratikus Köztársaságban működő külföldi fegyveres csoport katonai vezetője, aki az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának b) alpontját megsértve akadályozza a leszerelést és a harcosok önkéntes hazatelepülését vagy visszatelepülését. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által gyűjtött és a 2008. február 13-i jelentésében részletezett bizonyítékok azt mutatják, hogy az FDLR-FOCA-tól visszakapott lányokat előzőleg elrabolták és megerőszakolták. 2007 közepétől az FDLR-FOCA – amely korábban a tízes éveik második felében járó fiúkat toborozta – 10 éves kortól fiatalokat toborzott erőszakkal. A legfiatalabbakat ezután kísérőként alkalmazzák, az idősebb gyermekeket pedig katonaként vetik be a fronton, megsértve ezzel az 1857 (2008) ENSZ BT-határozat rendelkező része 4. pontjának d) és e) alpontját.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(*más néven*: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari)

Születési idő: 1949. június 6.

Születési hely: Ariwara, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Dieudonné Ozia Mazio – miközben a Kongói Vállalkozók Szövetségének (Fédération des entreprises congolaises – FEC) elnöke volt az Aru területen – feltételezhetően 2008. szeptember 23-án Ariwarában elhunyt.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Jérôme Kakwavuval és az FAPC-vel közös pénzügyi manőverek, valamint a KDK és Uganda határán folytatott csempészet lehetővé teszik Kakwavu és csapatai készletekkel, valamint készpénzzel történő ellátását. A fegyverembargó megsértése, beleértve az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtást is. Dieudonné Ozia Mazio – miközben a Kongói Vállalkozók Szövetségének (Fédération des entreprises congolaises – FEC) elnöke volt az Aru területen – feltételezhetően 2008. szeptember 23-án Ariwarában elhunyt.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(*más néven*: Jean-Marie Rugerero)

Tisztsége: az M23 elnöke.

Címe: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Születési idő: a) 1960 körül, b) 1966. szeptember 9.

Születési hely: Bukavu, KDK.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. december 31.

Egyéb információ: 2013. március 16-án belépett a Ruandai Köztársaságba. 2014 végétől Ruandában tartózkodik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Egy 2012. július 9-én Sultani Makenga M23 vezető által aláírt dokumentum az M23 politikai szárnyának koordinátoraként nevezi meg Runigát. A dokumentum szerint Runiga kinevezésére azért volt szükség, mert biztosítani kellett az M23 által képviselt ügy láthatóságát. A csoport honlapján szereplő bejegyzésekben Runiga az M23 »elnökeként« kerül megnevezésre. Vezető szerepét a szakértői csoport 2012. novemberi jelentése is megerősíti, amely Runigára az »M23 vezetőjeként« utal. Az Associated Press 2012. december 13-i cikke szerint Runiga bemutatott az Associated Press számára egy követeléslistát, amelyet be kívánt nyújtani a kongói kormánynak. A követelések között szerepelt Kabila elnök lemondása és a nemzetgyűlés feloszlatása. Runiga jelezte, hogy amennyiben lehetősége nyílna rá, az M23 vissza tudná foglalni Gomát. »És ez alkalommal nem fogunk visszavonulni«, nyilatkozta Runiga az Associated Press-nek. Jelezte továbbá, hogy a tárgyalások megkezdésének előfeltétele, hogy az M23 politikai szárnya visszakapja a Goma feletti ellenőrzést. »Úgy vélem, hogy Kampalában lévő tagjaink képviselnek minket. Idővel én is követem oda őket. Várom, hogy az előkészületek megtörténjenek, és amikor Kabila ott lesz, én is odamegyek.« – mondta Runiga. A Le Figaro 2012. november 26-i cikke szerint Runiga 2012. november 24-én találkozott Joseph Kabilával, a KDK elnökével, hogy megbeszéléseket kezdjenek. Ettől függetlenül a Le Figaro-nak adott interjújában Runiga azt állította, hogy »az M23 elsősorban az FARDC korábbi katonáiból áll, akik azért szöktek meg a hadseregtől, hogy így tiltakozzanak az ellen, hogy nem tartották tiszteletben a 2009. március 23-i megállapodást.«

Hozzátette továbbá, hogy »az M23 katonái dezertőrök, akik fegyvereikkel együtt szöktek meg a hadseregből. A közelmúltban a bunaganai katonai bázisról sikerült nagy mennyiségű katonai felszerelést szereznünk. Ez pillanatnyilag lehetővé teszi számunkra, hogy nap mint nap újabb területeket szerezzünk vissza, és visszaverjük az FARDC valamennyi támadását. Forradalmunk kongói forradalom, amelyet kongóiak vezetnek a kongói nép érdekében.« A Reuters 2012. november 22-i cikke szerint Runiga kijelentette, hogy az M23 képes megtartani Gomát, miután az FARDC lázadó kongói katonáinak csatlakozásával megerősödött: »Először is hadseregünk fegyelmezett, másrészt az FARDC katonái közül is csatlakoztak hozzánk. Ők a testvéreink, újra kiképezzük őket, és azután együttműködünk velük.« A The Guardian napilapban 2012. november 27-én megjelent cikk szerint Runiga jelezte, hogy az M23 nem hajlandó eleget tenni a Nagy Tavak régiójáról szóló nemzetközi konferencia regionális vezetői által megfogalmazott azon felszólításnak, hogy hagyja el Gomát, és ezzel nyisson utat a béketárgyalásokhoz. Ehelyett kijelentette, hogy az M23 nem a tárgyalások előfeltételeként, hanem azok eredményeként vonul majd vissza Gomából. A szakértői csoport 2012. november 15-i végső jelentése szerint 2012. július 29-én Runiga vezetésével küldöttség utazott az ugandai Kampalába, mely véglegesítette a Nagy Tavak régiójáról szóló nemzetközi konferencián tervezett tárgyalások előtt az M23 mozgalom 21 pontos

programját. A BBC 2012. november 23-i cikke szerint az M23 csoport akkor alakult meg, amikor a CNDP volt tagjai, akik az FARDC-hez álltak át, tiltakozásba kezdtek a rossz körülmények, az alacsony bérek és a CNDP és a KDK közötti 2009. március 23-i békemegállapodás maradéktalan végrehajtásának meghiúsulása miatt, aminek nyomán a CNDP beolvadt az FARDC-be.

Az IPIS 2012. novemberi jelentése szerint az M23 csoport aktív katonai műveleteket hajtott végre annak érdekében, hogy a KDK keleti területe fölött átvegye az irányítást. Az M23 csoport és az FARDC 2012. július 24-én és 25-én összecsapott egymással több kelet-KDK-beli város és falu irányításáért; az M23 csoport 2012. július 26-án Rumangabóban megtámadta az FARDC-t; az M23 2012. november 17-én kivonulásra kényszerítette az FARDC-t Kibumbából; végezetül 2012. november 20-án átvette az irányítást Gomában. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentése szerint az -M23 csoport több volt katonája azt állítja, hogy az M23 csoport vezetői bármiféle eljárás nélkül kivégeztek több tucat gyermekkatonának toborzott gyermeket, akik megpróbáltak elmenekülni. A Human Rights Watch (HRW) 2012. szeptember 11-i jelentése szerint egy erőszakkal besorozott 18 éves ruandai férfi, akinek később sikerült megszöknie, azt nyilatkozta a HRW-nek, hogy szemtanúja volt annak, hogy az ő M23-as katonai egységéből kivégeztek egy 16 éves fiút, miután az júniusban megpróbált megszökni. A fiút az M23 harcosai elfogták, és halálra verték a többi besorozott előtt. A fiú megölésére parancsot adó M23-as parancsnok állítólag azzal magyarázta a fiú meggyilkolását a többi besorozottnak, hogy »el akart hagyni minket«. A jelentésben az is szerepel, hogy a szemtanúk szerint eljárás nélkül legalább 33 újonnan besorozott személyt és az M23 más katonáit is kivégezték, miután azok megpróbáltak megszökni. Volt akit megkötöztek és a többiek előtt lőttek le, példát statuálva, hogy milyen büntetés várhat rájuk. Egy fiatal besorozott a következőket nyilatkozta a HRW-nek: »amikor az M23 tagjai voltunk, azt mondták nekünk, hogy [választhatunk:] vagy velük maradunk, vagy meghalunk. Sokan megpróbáltak elmenekülni. Akiknek a nyomára akadtak, azokra az azonnali halál várt.« 2013. március 16-án Gasizi/Rubavunál lépett be a Ruandai Köztársaságba.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Tisztsége: főparancsnok, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka csoport

Születési idő: 1976. április 4.

Születési hely: Walikalele terület, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2011. november 28.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Mayi Mayi Sheka politikai ágának főparancsnoka, Ntabo Ntaberi Sheka egy olyan kongói csoport politikai vezetője, amely akadályozza a fegyveresek leszerelését, feloszlatását és újrabeilleszkedését. A Mayi Mayi Sheka egy kongói székhelyű militáns csoport, amelynek a Kongói Demokratikus Köztársaság keleti részén fekvő Walikale területen vannak bázisai. A Mayi Mayi Sheka csoport a Kongói Demokratikus Köztársaság keleti részén bányák ellen követett el támadásokat, többek között elfoglalta a bisiyei bányákat, és azokat erőszakkal elvette a helyiektől. Ntabo Ntaberi Sheka ezenkívül többször súlyosan megsértette a nemzetközi jogot is, mely jogsértések közül többnek gyermekek voltak a célpontjai. Ntabo Ntaberi Sheka tervezte meg és rendelte el a 2010. július 30. és augusztus 2. közötti merényletsorozatot, amelynek a kongói kormányerőkkel való együttműködéssel gyanúsított helyi lakosság megbüntetése volt a célja. A merényletek során gyermekeket erőszakoltak meg és raboltak el, kényszermunkára fogták, valamint kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmódban részesítették őket. A Mayi Mayi Sheka militáns csoport erőszakkal soroz be fiúkat, valamint soraiban toborzókörutakon beszervezett gyermekek is szolgálnak.

30. Bosco TAGANDA

(*más néven*: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia, e) Terminator, f) Tango Romeo (hívójel), g) Romeo (hívójel), h) Major)

Címe: Goma, KDK (2011 júniusától).

Születési idő: 1973 és 1974 között.

Születési hely: Bigogwe, Ruanda.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Ruandában született. Gyermekkorában átköltözött Nyamitabába (Masisi-terület, Észak-Kivu). Az ituri békemegállapodásokat követően a 2004. december 11-i elnöki rendelettel az FARDC dandártábornokává nevezték ki. A CNDP korábbi vezérkari főnöke, majd Laurent Nkunda 2009 januári letartóztatását követően a CNDP katonai parancsnoka. 2009 januárjától gyakorlatilag ő az FDLR ellen irányuló észak- és dél-kivui műveletek (»Umoja Wetu«, »Kimia II« és »Amani Leo«) parancsnokhelyettese. 2013 márciusában Ruandába utazott, és március 22-én Kigaliban feladta magát az NBB tisztviselőinél. Hágába szállították az NBB-hez. 2014. június 9-én az NBB tizenhárom rendbeli háborús és ötrendbeli emberiesség elleni bűncselekményt állapított meg vele szemben; a per várhatóan 2015. június 2-án kezdődik.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az UPC/L katonai parancsnoka, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverembargót megsértő, az 1493. (2003) ENSZ BT-határozat 20. pontjában említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó UPC/L tevékenységei feletti irányítást és ellenőrzést. 2004 decemberében az FARDC-ben tábornokká nevezték ki, de visszautasította az előléptetést, ezért az FARDC-n kívül maradt. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének hivatala szerint felelős volt 2002–2003-ban gyermekkatonák ituri toborzásáért és bevetéséért, a 2002–2009-es időszakban pedig 155 esetben közvetlenül/parancsnokként felelt gyermekkatonák észak-kivui toborzásáért és bevetéséért. A CNDP vezérkari főnökeként közvetlenül és parancsnokként felelős volt a 2008. novemberi kiwanjai mészárlásért. Ruandában született. Gyermekkorában átköltözött Nyamitabába (Masisi-terület, Észak-Kivu). 2011 júniusától Gomában él és nagy farmjai vannak a Ngungu-körzetben (Masisi-terület, Észak-Kivu). Az ituri békemegállapodásokat követően a 2004. december 11-i elnöki rendelettel az FARDC dandártábornokává nevezték ki. A CNDP korábbi vezérkari főnöke, majd Laurent Nkunda 2009 januári letartóztatását követően a CNDP katonai parancsnoka. 2009 januárjától gyakorlatilag ő az FDLR ellen irányuló észak- és dél-kivui műveletek (»Umoja Wetu«, »Kimia II« és »Amani Leo«) parancsnokhelyettese. 2013 márciusában Ruandába utazott, és március 22-én Kigaliban feladta magát az NBB tisztviselőinél. Hágába szállították az NBB-hez, és a március 26-i első meghallgatáson közölték vele az ellene felhozott vádakat.

31. Innocent ZIMURINDA

(*más néven*: Zimulinda)

Tisztsége: a) az M23 dandárparancsnoka,

Rangja: ezredes, b) az FARDC ezredese.

Címe: Rubavu, Mudende.

Születési idő: a) 1972. szeptember 1., b) Megközelítőleg 1975, c) 1972. március 16.

Születési hely: a) Ngungu, Masisi terület, Észak-Kivu, KDK, b) Masisi, KDK.

Állampolgársága: kongói.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2010. december 1.

Egyéb információ: 2009-ben alezredesként lépett be az FARDC-be. Az FARDC dandárparancsnoka a »Kimia II« műveletben, állomáshelye: Ngungu-terület. 2009 júliusában ezredessé léptetik elő, az FARDC körzetparancsnokává válik Ngunguban, majd ezt követően Kitchangában a »Kimia II« és az »Amani Leo« FARDC-műveletekben. Bár Zimurinda neve nem szerepel az FARDC magas rangú tisztjeinek kinevezéséről szóló 2010. december 31-i elnöki rendeletben, a gyakorlatban mégis megtartja az FARDC 22. körzetének (Kitchanga) parancsnoki beosztását, továbbá viseli az FARDC-ben az új rangot és egyenruhát. 2010 decemberében a nyílt forrásból származó jelentésekben elítélték a Zimurinda parancsnoksága alatt álló egységek által végzett toborzási tevékenységeket. 2013. március 16-án belépett a Ruandai Köztársaságba. 2014 végétől Ruandában tartózkodik, a Ngoma menekülttáborban.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Több forrásból származó információk szerint Innocent Zimurinda alezredes az FARDC 231. hadosztályának egyik parancsnokaként a 2009 áprilisában a Shalio körzetben folytatott katonai hadművelet során olyan parancsokat adott, amelyek több mint 100 ruandai menekült – többségben nők és gyermekek – lemészárlásához vezettek. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottsága szakértői csoportjának jelentése szerint tanúkkal bizonyítható, hogy 2009. augusztus 29-én Innocent Zimurinda alezredes tagadta meg a parancsnoksága alá tartozó három gyermek szabadon bocsátását Kalehében. Több forrásból származó információk szerint Innocent Zimurinda alezredes azt megelőzően, hogy a CNDP a FARDC része lett, részt vett a CNDP 2008 novemberi hadműveletében, amely 89 polgári személy, köztük nők és gyermekek lemészárlásához vezetett a Kiwanja régióban.

2010 márciusában a KDK keleti részén tevékenykedő 51 emberi jogi csoport azt állította, hogy Zimurinda volt a felelős a 2007 februárja és augusztusa közötti időszakban elkövetett több emberi jogi visszaélésért, amelyek során számos polgári személyt, köztük nőket és gyermekeket gyilkoltak meg. Innocent Zimurinda alezredest ugyanebben a jelentésben azzal is vádolják, hogy számos nő és lány megerőszakolásáért felelős. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének 2010. május 21-i nyilatkozata szerint Innocent Zimurinda alezredes – többek között a Kimia II hadművelet során – részt vett a gyermekkatonák önkényes kivégzésében. Ugyanezen nyilatkozat szerint megtagadta, hogy az ENSZ KDK-beli missziója (MONUC) kiskorúak keresése céljából átvizsgálja a csapatokat. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja szerint Innocent Zimurinda alezredes közvetlenül és parancsnokként felelős a gyermekek toborzásáért és a gyermekeknek az irányítása alatt lévő csapatokban való tartásáért. 2009-ben alezredesként lépett be az FARDC-be. Az FARDC dandárparancsnoka a »Kimia II« műveletben, állomáshelye: Ngungu-terület. 2009 júliusában ezredessé léptetik elő, az FARDC körzetparancsnokává válik Ngunguban, majd ezt követően Kitchangában a »Kimia II« és az »Amani Leo« FARDC-műveletekben. Bár Zimurinda neve nem szerepel az FARDC magas rangú tisztjeinek kinevezéséről szóló 2010. december 31-i elnöki

rendeletben, a gyakorlatban mégis megtartja az FARDC 22. körzetének (Kitchanga) parancsnoki beosztását, továbbá viseli az FARDC-ben az új rangot és egyenruhát. Továbbra is lojális Bosco Ntagandához. 2010 decemberében a nyílt forrásból származó jelentésekben elítélték a Zimurinda parancsnoksága alatt álló egységek által végzett toborzási tevékenységeket. 2013. március 16-án belépett a Ruandai Köztársaságba. 2014 végétől Ruandában, a Ngoma táborban tartózkodik.

b) A 2. és a 2a. cikkben említett szervezetek jegyzéke

1. ADF

(*más néven*: a) Allied Democratic Forces b) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda c) ADF/NALU d) NALU).

Címe: Észak-Kivu tartomány, Kongói Demokratikus Köztársaság

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2014. június 30.

Egyéb információ: 2014 decemberében az ADF számos kisebb csoportra bomlott. Az egyik ilyen csoportot Jamil Mukulu vezeti. A csoporthoz számos magas rangú ADF vezető csatlakozott; tevékenységük területe ismeretlen, valószínűleg Észak-Kivu tartomány. A másik legjelentősebb csoportot Seka Baluku vezeti. A csoport Észak-Kivu tartományban, a Beni városától északkeletre eső erdőkben tevékenykedik. Az ADF-et kiterjedt hálózat támogatja a Kongói Demokratikus Köztársaság, Uganda, Ruanda, és esetleg más országok területén is.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az ADF-et (Allied Democratic Forces – Szövetséges Demokratikus Erők) 1995-ben alapították, és a KDK–Uganda határövezet hegyvidéki területein tevékenykedik. Az ENSZ Kongói Demokratikus Köztársasággal foglalkozó szakértői csoportjának 2013-as zárójelentése ugandai tisztviselőkre és ENSZ-forrásokra hivatkozva úgy becsülte, hogy az ADF 1 200–1 500 fegyveressel rendelkezik az Észak-Kivu tartomány északkeleti részén található Beni területen, az ugandai határ közelében. Ugyanezen források 1 600 és 2 500 fő közöttire becsülik az ADF teljes tagságát – nőket és gyermekeket is beleértve. A Kongói Fegyveres Erők (FARDC) és az Egyesült Nemzetek Szervezetének kongói demokratikus köztársasági stabilizációs missziója (MONUSCO) által 2013-ban és 2014-ben végrehajtott katonai offenzívák következtében az ADF több kisebb bázison osztotta el a katonáit, a nőket és a gyermekeket pedig a Benitől nyugatra található területekre, illetve az Ituri és Észak-Kivu közötti határvidékre irányította. Az ADF katonai parancsnoka Hood Lukwago, legfelsőbb vezetője pedig Jamil Mukulu, aki szankciók hatálya alá tartozó személy.

Az ADF több alkalommal súlyosan megsértette a nemzetközi jogot és az ENSZ BT 2078 (2012). sz. határozatát, többek között a lentebb részletezettek szerint.

Az ADF az alkalmazandó nemzetközi jogot (az ENSZ BT-határozat 4. pontjának d) alpontját) megsértve gyermekkatonákat toboroz és vet be.

A szakértői csoport a 2013-as zárójelentésében beszámolt arról, hogy kikérdezte az ADF három volt katonáját, akik 2013-ban szöktek meg. A volt katonák leírták, hogy az ADF toborzói Ugandában hogyan csalják át a KDK-ba az embereket hamis ígéretekkel (a felnőtteknek munkahelyet, a gyerekeknek ingyenes oktatást ígérnek), majd hogyan kényszerítik őket arra, hogy csatlakozzanak az ADF-hez. A szakértői csoport jelentése szerint továbbá az ADF volt katonái beszámoltak arról is, hogy az ADF kiképzés alatt álló csoportjai általában felnőtt férfiakból és fiúkból állnak, és két fiú – aki 2013-ban megszökött az ADF-től – elmondta a szakértői csoport tagjainak, hogy az ADF-nél katonai kiképzést kapott. A szakértői csoport jelentésében emellett szerepel »az ADF egyik volt gyermekkatonájától« származó beszámoló az ADF által nyújtott kiképzésről.

A szakértői csoport 2012-es zárójelentése szerint az ADF gyermekeket is toboroz, amint azt annak az ADF toborzótisztnek az esete is alátámasztja, akit az ugandai hatóságok 2012 júliusában Kasesében elfogtak, hat fiatal fiúval útban a KDK felé.

Georgette Gagnon-nak, a Human Rights Watch afrikai részlege igazgatójának 2009. január 6-i levele Kiddhu Makubuyuhoz, Uganda korábbi igazságügyminiszteréhez, amelyben leírja, hogy egy Bushobozi Irumba nevű fiút az ADF 2000-ben, a fiú kilenc éves korában elrabolt, konkrét például szolgál annak alátámasztására, hogy az ADF gyermekeket toboroz és vet be. Bushobozi Irumba feladata az volt, hogy szállítási és egyéb szolgáltatásokat nyújtson az ADF katonáinak.

Ezen felül az »Afrika Jelentés« szerint az ADF állítólagosan már 10 éves gyerekeket is toboroz gyermekkatonái soraiba, és a jelentés idézi az Ugandai Népi Védelmi Erő (UPDF) szóvivőjét, aki arról számolt be, hogy az UPDF 30 gyermeket mentett ki a Viktória-tavi Buvuma-szigeten működő kiképzőtáborból.

Az ADF számos alkalommal megsértette a nemzetközi emberi jogokat és a nemzetközi humanitárius jogot nők és gyermekek ellen elkövetett cselekedeteivel, köztük azok meggyilkolásával, megcsonkításával és ellenük szexuális erőszak alkalmazásával (az ENSZ BT-határozat 4. pontjának e) alpontja).

A szakértői csoport 2013-as zárójelentése szerint az ADF 2013-ban számos falut megtámadott, aminek a következtében több mint 66 000 ember Ugandába menekült. E támadások eredményeként egy nagy terület elnéptelenedett, amit az ADF azóta úgy tart irányítása alatt, hogy elrabolja vagy meggyilkolja azokat, akik visszatérnek falujukba. 2013 júliusa és szeptembere között az ADF legalább öt embert lefejezett a Kamango területen, sok más embert lelőtt, több tucatnyit pedig elrabolt. Ezekkel a cselekményeivel terrorizálta a helyi lakosságot és elrettentette az embereket attól, hogy hazatérjenek.

A fegyveres konfliktusok során gyermekekkel szemben elkövetett súlyos jogsértések nyomon követésére és az ezzel kapcsolatos jelentéstételre szolgáló mechanizmus keretében kiadott ún. »globális horizontális jelentés« arról számolt be az ENSZ Biztonsági Tanácsa a gyermekek és a fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó munkacsoportjának, hogy a 2013. október és december közötti jelentéstételi időszakban az ADF a dokumentált 18 gyermekáldozat közül 14-ért volt felelős. Többek között 2013. december 11-én – az észak-kivui Beni területen – megtámadták Musuku falut, ahol megöltek 23 embert, köztük 11 gyermeket (három lányt és nyolc fiút); a legfiatalabb két hónapos, a legidősebb 17 éves volt. Valamennyi áldozatot bozótvágóval súlyosan megcsonkították; két gyermek túlélte a támadást.

A főtitkár 2014. márciusi, a konfliktusokkal összefüggésben elkövetett szexuális erőszakról szóló jelentése megállapítja, hogy az ADF (Szövetséges Demokratikus Erők/Nemzeti Hadsereg Uganda Felszabadításáért) szerepel »a fegyveres konfliktusok során nemi erőszaknak vagy szexuális erőszak más formájának az elkövetésével megalapozottan vádolt vagy ezért felelősnek tartott felek« jegyzékében.

Az ADF részt vett a MONUSCO keretében működő békefenntartók elleni támadásokban is (az ENSZ BT-határozat 4. pontjának i) alpontja).

Végül, az Egyesült Nemzetek Szervezetének kongói demokratikus köztársasági stabilizációs missziója (MONUSCO) arról számolt be, hogy az ADF legalább két támadást is elkövetett a MONUSCO keretében működő békefenntartók ellen. Az első, 2013. július 14-i támadás a Mbau és Kamango közötti úton járőröző MONUSCO békefenntartó erőket célozta. Erről a támadásról a szakértői csoport a 2013-as zárójelentésében részletesen beszámol. A második támadásra 2014. március 3-án került sor. Ennek során gránátokkal támadtak meg egy MONUSCO járművet, tíz kilométerre a Beni területen lévő Mavivi repülőtértől; a támadásban öt békefenntartó megsérült.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Címe: Butembo, KDK.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: Magánkézben lévő légitársaság, butembói székhellyel. A BAL 2008 decembere óta nem rendelkezik légijármű-üzemeltetési engedéllyel a KDK területén.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Kisoni Kambale (aki 2007. július 5-én elhunyt és ezt követően 2008. április 24-én lekerült a jegyzékről) az FNI aranyának, élelmiszerének és fegyvereinek Mongbwalu és Butembo közötti szállítására használta légitársaságát. Ez kimeríti az illegális fegyveres csoportok részére való »segítségnyújtást«, és sérti az 1493 (2003) és az 1596 (2005) ENSZ-határozatban elrendelt fegyverembargót. Magánkézben lévő légitársaság, butembói székhellyel. A BAL 2008 decembere óta nem rendelkezik légijármű-üzemeltetési engedéllyel a KDK területén.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)
(*más néven*: CAGL)

Cím: a) Avenue Président Mobutu, Goma, KDK, b) Gisenyi, Ruanda, c) PO BOX 315, Goma, KDK.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: 2008 decemberében a GLBC már nem rendelkezett üzemelő légi járművel, jóllehet az ENSZ-szankciók ellenére 2008-ban még számos légi jármű folytatta a repülést.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A CAGL és a GLBC vállalat tulajdonosa Douglas MPAMO, aki az 1596 (2005) ENSZ-határozat szerinti szankciók hatálya alá tartozó személy. A CAGL-en és a GLBC-n keresztül fegyvereket és lőszereket szállítottak, ami sérti az 1493 (2003) és az 1596 (2005) ENSZ-határozatban elrendelt fegyverembargót. 2008 decemberében a GLBC már nem rendelkezett üzemelő légi járművel, jóllehet az ENSZ-szankciók ellenére 2008-ban még számos légi jármű folytatta a repülést.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Címe: Butembo, Észak-Kivu

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: Megszűnt mint aranykereskedéssel foglalkozó butemboi (Észak-Kivu) kereskedőház.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Congomet Trading House (korábban Congocomként szerepelt a jegyzékben) tulajdonosa Kisoni Kambale volt (aki 2007. július 5-én elhunyt és ezt követően a Congomet Trading House 2008. április 24-én lekerült a jegyzékről). Kisoni kezére jutott az FNI által ellenőrzött Mongbwalu körzetben kitermelt arany szinte teljes mennyisége. Az FNI jelentős bevételhez jutott az aranykitermelésre kivetett adókból. Ez kimeríti az illegális fegyveres csoportok részére való »segítségnyújtást«, és sérti az 1493 (2003) és az 1596 (2005) ENSZ-határozatban elrendelt fegyverembargót. Megszűnt mint aranykereskedéssel foglalkozó butemboi (Észak-Kivu) kereskedőház.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(*más néven*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, d) FOCA)

Cím: a) Észak-Kivu, KDK b) Dél-Kivu, KDK.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. december 31.

Egyéb információ: E-mail cím: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az FDLR az egyik legnagyobb, a KDK területén működő külföldi fegyveres csoport. A csoport 2000-ben jött létre, és többször súlyosan megsértette a nemzetközi jogot, többek között a fegyveres konfliktusok során célzottan nők és gyermekek ellen végrehajtott tettekkel, ideértve az ölést és a megcsonkítást, a szexuális erőszakot és a lakóhely elhagyására kényszerítést is. Az Amnesty International által 2010-ben kiadott jelentés szerint az FDLR számlájára írható kilencvenhat polgári személy meggyilkolása Busurungiban, a Walikale területen. Az áldozatok egy része otthonában elevenen égett meg. Ugyanezen forrás szerint 2010 júniusában egy nem kormányzati szervezetként működő egészségügyi központ jelentette, hogy Észak-Kivuban, a déli Lubero területen egy hónap alatt mintegy hatvan lányt és asszonyt erőszakoltak meg fegyveres csoportok, köztük az FDLR tagjai. A Human Rights Watch (HRW) 2010. december 20-i jelentése szerint bizonyíték van arra, hogy az FDLR aktívan soroz be gyermekeket. A HRW legalább 83, az FDLR által erőszakkal besorozott, 18 év alatti kongói gyermekről tud, néhányuk csak 14 éves. A HRW 2012 januárjában jelentette, hogy az FLDR harcosai több falut is megtámadtak a Masisi területen, hat polgári személyt megöltek, két nőt megerőszakoltak, és legalább 48 személyt elraboltak.

A HRW 2012. júniusi jelentése szerint az FDLR harcosai 2012 májusában polgári személyeket támadtak meg Kamanangában és Lumenjében Dél-Kivu tartományban, Chambuchában a Walikale területen, továbbá Észak-Kivu tartomány Masisi területén az Ufumandu körzet falvaiban. Az FDLR harcosai a támadások során bozótvágókkal és késekkel kaszabolták halálra polgári személyek tucatjait, köztük sok gyermeket. A szakértői csoport 2012. júniusi jelentése szerint 2011. december 31. és 2012. január 4. között az FDLR több falut is megtámadott Dél-Kivuban. Az ENSZ által végzett vizsgálat megerősítette, hogy legalább 33 személyt – köztük 9 gyermeket és 6 nőt – gyilkoltak meg: élve elégették, lefejezték, illetve a támadás során lelőtték őket. Ezenkívül egy nőt és egy lányt megerőszakoltak. A szakértői csoport 2012. júniusi jelentése megemlíti továbbá, hogy az ENSZ által végzett vizsgálat megerősítette, hogy 2012 májusában az FDLR legalább 14 polgári személyt – köztük 5 nőt és 5 gyermeket – gyilkolt meg Dél-Kivuban. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentése szerint az ENSZ 2011 decembere és 2012 szeptembere között legalább 106 olyan esetet dokumentált, amelyben az FDLR szexuális erőszakot követett el. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentésében megemlíti, hogy az ENSZ által végzett vizsgálat szerint az FDLR 2012. március 10-én éjszakáján megerőszakolt hét nőt – köztük egy kiskorút – Kalinganyában (Kabare terület). Az FDLR 2012. április 10-én újból megtámadta a falut, és a nők közül hármat ez alkalommal is megerőszakolt. A szakértői csoport 2012. novemberi jelentése beszámol továbbá arról, hogy 2012. április 6-án az FDLR megölt 11 személyt Bushibwambombóban (Kalehe), valamint, hogy májusban az FDLR részt vett további 19 személy – köztük öt kiskorú és hat nő – meggyilkolásában a Maisisi területen. A »Mouvement Du 23 Mars« (M23) fegyveres csoport, amely a KDK-ban tevékenykedik. Az M23 fegyvereket és azokhoz tartozó felszereléseket kapott, ideértve a katonai tevékenységekkel kapcsolatos tanácsokat, kiképzést és támogatást is.

Több szemtanú vallomása alapján a hadműveletekhez kapott felszerelési támogatás mellett az M23 általános katonai ellátmányt is kap a ruandai védelmi erőktől fegyverek és lőszerek formájában. Az M23 bűnrészes volt a KDK területén kialakult fegyveres konfliktushelyzetekben célzottan gyermekek és nők ellen irányuló, a nemzetközi jog súlyos megsértését jelentő cselekmények elkövetésében, illetve felelős ezekért, az ölést és megcsonkítást, a szexuális erőszakot, az elrablást és a lakóhely elhagyására kényszerítést is ideértve. Számos jelentés, vizsgálat és szemtanúktól származó vallomás szerint az M23 felelős a KDK több régiójában a polgári lakosságot sújtó tömeges gyilkosságokért, valamint nők és gyermekek megerőszakolásáért. Számos jelentés említi, hogy az M23-hoz tartozó harcosok 46 nőt és lányt erőszakoltak meg, akik közül a legfiatalabb 8 éves volt. A szexuális erőszakról szóló jelentések mellett híradások érkeztek arról, hogy az M23 gyermekek tömegeit toborozta erőszakosan a soraiba. A becslések szerint 2012 júliusa óta az M23 csupán Rutshuru területen (a KDK keleti része) 146 fiatal férfit és fiút sorozott be erőszakosan. Az áldozatok némelyike még csak 15 éves volt. Az M23 által a KDK polgári lakosságával szemben elkövetett kegyetlenségek, az erőszakos toborzások, valamint az, hogy az M23 fegyvereket és katonai támogatást kap, drámai módon hozzájárult a régión belüli instabilitáshoz és konfliktusokhoz, egyes esetekben a nemzetközi jogot is megsértve.

6. M23

(*Más néven*: Mouvement du 23 mars).

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012. december 31.

Egyéb információ: E-mail: mouvementdu23mars1@gmail.com

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A »Mouvement Du 23 Mars« (M23) fegyveres csoport, amely a KDK-ban tevékenykedik. Az M23 fegyvereket és azokhoz tartozó felszereléseket kapott, ideértve a katonai tevékenységekkel kapcsolatos tanácsokat, kiképzést és támogatást is. Több szemtanú vallomása alapján a hadműveletekhez kapott felszerelési támogatás mellett az M23 általános katonai ellátmányt is kap a ruandai védelmi erőktől fegyverek és lőszerek formájában. Az M23 bűnrészes volt a KDK területén kialakult fegyveres konfliktushelyzetekben célzottan gyermekek és nők ellen irányuló, a nemzetközi jog súlyos megsértését jelentő cselekmények elkövetésében, illetve felelős ezekért, az ölést és megcsonkítást, a szexuális erőszakot, az elrablást és a lakóhely elhagyására kényszerítést is ideértve. Számos jelentés, vizsgálat és szemtanúktól származó vallomás szerint az M23 felelős a KDK több régiójában a polgári lakosságot sújtó tömeges gyilkosságokért, valamint nők és gyermekek megerőszakolásáért. Számos jelentés említi, hogy az M23-hoz tartozó harcosok 46 nőt és lányt erőszakoltak meg, akik közül a legfiatalabb 8 éves volt. A szexuális erőszakról szóló jelentések mellett híradások érkeztek arról, hogy az M23 gyermekek tömegeit toborozta erőszakosan a soraiba. A becslések szerint 2012 júliusa óta az M23 csupán Rutshuru területen (a KDK keleti része) 146 fiatal férfit és fiút sorozott be erőszakosan. Az áldozatok némelyike még csak 15 éves volt. Az M23 által a KDK polgári lakosságával szemben elkövetett kegyetlenségek, az erőszakos toborzások, valamint az, hogy az M23 fegyvereket és katonai támogatást kap, drámai módon hozzájárult a régión belüli instabilitáshoz és konfliktusokhoz, egyes esetekben a nemzetközi jogot is megsértve.

7. MACHANGA LTD

Címe: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: aranyexporttal foglalkozó vállalat (Igazgatók: Rajendra Kumar Vaya és Hirendra M. Vaya). A Machanga tulajdonában álló és az Emirates Gold számláján lévő vagyoni eszközöket 2010-ben a Nova Scotia Mocatta bank (UK) befagyasztotta. A Machnaga tulajdonosai továbbra is vásárolnak aranyat a KDK keleti területeiről.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

A Machanga szabályszerű kereskedelmi kapcsolatain keresztül olyan KDK-beli kereskedőktől vett aranyat, amelyek szorosan kötődtek a milíciákhoz. Ez kimeríti az illegális fegyveres csoportok részére való »segítségnyújtást«, és sérti az 1493 (2003) és az 1596 (2005) ENSZ-határozatban elrendelt fegyverembargót. Aranyexporttal foglalkozó vállalat (Igazgatók: Rajendra Kumar Vaya és Hirendra M. Vaya). A Machanga tulajdonában álló és az Emirates Gold számláján lévő vagyoni eszközöket 2010-ben a Nova Scotia Mocatta bank (UK) befagyasztotta. A Machanga korábbi tulajdonosai – Rajendra Kumar és testvére, Vipul Kumar – továbbra is vásárolnak aranyat a KDK keleti területeiről.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (nem kormányzati szervezet)

(*más néven*: TPD)

Címe: Goma, Észak-Kivu, KDK.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2005. november 1.

Egyéb információ: Goma, a Dél-Kivuban, a Nyugat-Kasaiban, a Kelet-Kasaiban és Maniemában lévő tartományi bizottságokkal. 2008-ban hivatalosan is felfüggesztette az összes tevékenységét. A gyakorlatban azonban 2011 júniusa óta a TPD irodái nyitva vannak és szerepet vállalnak a belső menekültek visszatérésével kapcsolatos ügyekben, a közösségek közötti megbékélésre irányuló kezdeményezésekben, a földterületekkel kapcsolatos konfliktusok rendezésében stb. A TPD elnöke Eugene Serufuli, elnökhelyettese pedig Saverina Karomba. A TPD ismertebb tagjai közé tartozik Robert Seninga és Bertin Kirivita, Észak-Kivu tartományi képviselők.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Érintett a fegyverembargó megsértésében az RCD-G részére történő segítségnyújtás révén, nevezetesen azáltal, hogy fegyver- és csapatszállítás céljára tehergépkocsikat bocsátott annak rendelkezésére, valamint a masisi és rutshurui (Észak-Kivu) lakosság egy részének szánt fegyvereket szállított 2005 elején. Goma, a Dél-Kivuban, a Nyugat-Kasaiban, a Kelet-Kasaiban és Maniemában lévő tartományi bizottságokkal. 2008-ban hivatalosan is felfüggesztette az összes tevékenységét. A gyakorlatban azonban 2011 júniusa óta a TPD irodái nyitva vannak és szerepet vállalnak a belső menekültek visszatérésével kapcsolatos ügyekben, a közösségek közötti megbékélésre irányuló kezdeményezésekben, a földterületekkel kapcsolatos konfliktusok rendezésében stb. A TPD elnöke Eugene Serufuli, elnökhelyettese pedig Saverina Karomba. A TPD ismertebb tagjai közé tartozik Robert Seninga és Bertin Kirivita, Észak-Kivu tartományi képviselők.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Címe: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2007. március 29.

Egyéb információ: aranyexporttal foglalkozó vállalat. (igazgatók: Jamnadas V. LODHIA – aki »Chuni« néven ismert – és fiai, Kunal J. LODHIA és Jitendra J. LODHIA). Az ugandai hatóságok 2011 januárjában értesítették a szankcióbizottságot, hogy miután az UCI pénzügyi holdingtársaságai adómentességet kaptak, az Emirates Gold visszafizette az UCI adósságát a kampalai Crane Bank részére, és ezt követően az UCI számláit véglegesen megszüntették. Az UCI tulajdonosai továbbra is vásárolnak aranyat a KDK keleti területeiről.

A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:

Az UCI szabályszerű kereskedelmi kapcsolatain keresztül olyan KDK-beli kereskedőktől vett aranyat, amelyek szorosan kötődtek a milíciákhoz. Ez kimeríti az illegális fegyveres csoportok részére való »segítségnyújtást«, és sérti az 1493 (2003) és az 1596 (2005) ENSZ-határozatban elrendelt fegyverembargót. Aranyexporttal foglalkozó vállalat. (Korábbi igazgatók: a »Chuni« néven ismert J. V. LODHIA és fia, Kunal LODHIA). Az ugandai hatóságok 2011 januárjában értesítették a szankcióbizottságot, hogy miután az UCI pénzügyi holdingtársaságai adómentességet kaptak, az Emirates Gold visszafizette az UCI adósságát a kampalai Crane Bank részére, és ezt követően az UCI számláit véglegesen megszüntették. Az UCI korábbi tulajdonosa – J.V. Lodhia – és fia, Kumal Lodhia továbbra is vásárolnak aranyat a KDK keleti területeiről.”.